

# *TFT LCD Color Computer Display*

---

Quick Setup Guide \_\_\_\_\_ **US**

Guide de configuration rapide \_\_\_\_\_ **FR**

Guía de instalación rápida \_\_\_\_\_ **ES**

## **DO NOT RETURN TO PLACE OF PURCHASE NE PAS RETOURNER AU MAGASIN**

**If you believe the product purchased in the U.S.** is defective, call Sony for assistance or Advance Exchange.

For assistance in the U.S. call: 1-866-357-SONY (7669)

For assistance in Canada call: 1-800-961-SONY (7669)

**Si vous croyez que le produit acheté aux E.-U.** est defectueux, communiquer avec Sony pour obtenir de l'aide ou un remplacement.

Pour obtenir de l'aide aux E.-U., composer le : 1-866-357-SONY (7669)

Pour obtenir de l'aide au Canada, composer le : 1-800-961-SONY (7669)

**Si usted compró este producto en E.E.U.U. y necesita asistencia,** no regrese el producto comuníquese al 1-866-357-SONY (7669).

<http://www.sony.com/displays/support>

## ***SDM-HS75P/SDM-HS95P***

# Owner's Record

The model and serial numbers are located at the rear of the unit. Record these numbers in the spaces provided below. Refer to them whenever you call upon your dealer regarding this product.

Model No. \_\_\_\_\_ Serial No. \_\_\_\_\_

## WARNING

**To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.**

**Dangerously high voltages are present inside the unit. Do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.**

## Precautions

### Warning on power connections

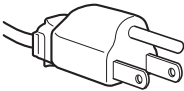
- Use the supplied power cord. If you use a different power cord, be sure that it is compatible with your local power supply. **For the customers in the U.S.A.**

If you do not use the appropriate cord, this monitor will not conform to mandatory FCC standards.

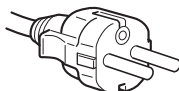
#### For the customers in the UK

If you use the monitor in the UK, be sure to use the appropriate UK power cord.

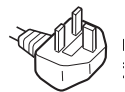
Example of plug types



for 100 to 120 V AC



for 200 to 240 V AC



for 240 V AC only

The equipment should be installed near an easily accessible outlet.

## Installation

Do not install or leave the monitor:

- In places subject to extreme temperatures, for example near a radiator, heating vent, or in direct sunlight. Subjecting the monitor to extreme temperatures, such as in an automobile parked in direct sunlight or near a heating vent, could cause deformations of the casing or malfunctions.
- In places subject to mechanical vibration or shock.
- Near any equipment that generates a strong magnetic field, such as a TV or various other household appliances.
- In places subject to inordinate amounts of dust, dirt, or sand, for example near an open window or an outdoor exit. If setting up temporarily in an outdoor environment, be sure to take adequate precautions against airborne dust and dirt. Otherwise irreparable malfunctions could occur.

Place this unit on a flat surface. Do not place it on an uneven surface like the edge of a desk. If a part of this unit sticks out from such surface, it may fall or cause damaged and injury.

### Note on the LCD (Liquid Crystal Display)

Please note that the LCD screen is made with high-precision technology. However, black points or bright points of light (red, blue, or green) may appear constantly on the LCD screen, and irregular colored stripes or brightness may appear on the LCD screen. This is not malfunction.

(Effective dots: more than 99.99%)

### For customers in the United States

This product contains mercury. Disposal of this product may be regulated if sold in the United States. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronics Industries Alliance (<http://www.eiae.org>).

---

# To view the Operating Instructions on the CD-ROM

## Note

To view the Operating Instructions on the CD-ROM, Macromedia Shockwave Player and Adobe Acrobat Reader (version 6.0 or later) must be installed on your computer. The “installs” folder on the CD-ROM contains the installation programs for them.

If you want to install those programs, open the “My Computer” and right-click on the CD-ROM drive, then select “Explore” and open the “installs” folder. (for Windows only)

### If you are using a Macintosh computer:

Double-click on the CD-ROM icon to open the window, then double-click on the “MONITOR” icon.

## To view the Operating Instructions

The Operating Instructions files are included in the supplied CD-ROM. Load the supplied CD-ROM into the CD-ROM drive of your computer. After a while, the introductory page of the CD-ROM will open automatically.

If the introductory page does not appear automatically, open the Operating Instruction file directly. (for Windows only)

- ① Open the “My Computer.”
- ② Right-click the “CD-ROM” drive, and select “Explore.”
- ③ Open the “manuals” folder.
- ④ Open the “HS” folder.
- ⑤ Select and open the “HS\_75\_95\_P\_\*\*.pdf.” (“\*\*” in the file name stands for the language in which each PDF file is written. For example, HS\_75\_95\_P\_GB.pdf is written in British English.)

## To exit from the CD-ROM

Click “EXIT/CD-ROM.”

---

# Setup

---

## Unpacking

Make sure your carton contains everything listed below.

- LCD display
- Power cord
- HD15-HD15 video signal cable (analog RGB)
- DVI-D video signal cable (digital RGB)
- Cord strap
- CD-ROM (utility software for Windows/Macintosh, Operating Instructions, etc.)
- Warranty card
- This Quick Setup Guide

US

---

## Connecting your monitor

Connect your monitor to a computer or other equipment.

- **Turn off the monitor, computer, and any other equipment before connecting them.**
- **Do not touch the pins of the video signal cable plug.**

- 1** Open the stand.
- 2** Remove the back cover.
- 3** Connect your monitor to a computer.

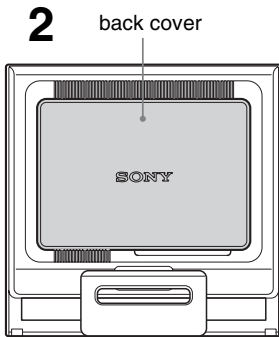
### Connecting a Macintosh computer

Connect the supplied video signal cable to a video output connector on the computer. If necessary, use an adapter (not supplied).

Connect the adapter to the computer before connecting the video signal cable.

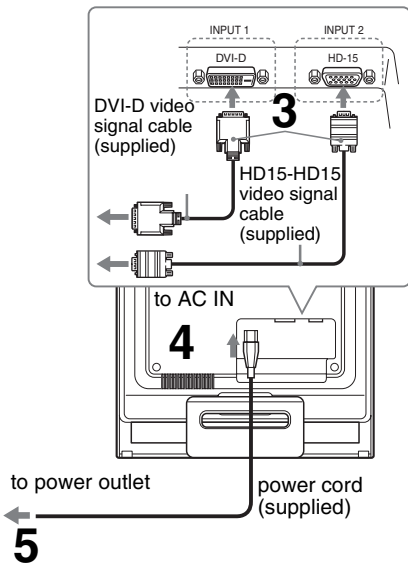
**4** Connect the supplied power cord to the monitor's AC IN connector.

**5** Connect the power cord to a power outlet.




to the DVI-D input connector (digital RGB)


to the HD15 input connector (analog RGB)

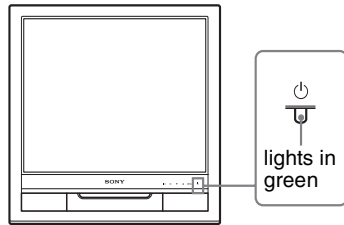


## Turning on the monitor and computer

Turn on your monitor first, then a computer.

**1** Press upward the  (power) switch on the front right of the monitor.

The  (power) indicator lights up in green.



**2** Turn on the computer.

### Note

For details on securing the cords, refer to the Operating Instructions on the CD-ROM.





---

# Troubleshooting

---

## Trouble symptoms and remedies (If no picture appears on the screen)

If no picture appears on the screen, check the following table for possible solutions. If you are experiencing difficulties not listed below, refer to the Operating Instructions on the supplied CD-ROM. For problems caused by a computer or other equipment, refer to the user's manuals supplied with the respective items.

Symptom	Check these items
If the  (power) indicator is not lit, or if the  (power) indicator will not light up when the  (power) switch is pressed,	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the power cord is properly connected.</li></ul>
If CABLE DISCONNECTED appears on the screen,	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the video signal cable is properly connected and all plugs are firmly seated in their sockets (page 3 (US)).</li><li>• Check that the video input connector's pins are not bent or pushed in.</li><li>• A non-supplied video signal cable is connected. If you connect a non-supplied video signal cable, CABLE DISCONNECTED may appear on the screen before entering the power saving mode. This is not a malfunction.</li></ul>
If NO INPUT SIGNAL appears on the screen, or the  (power) indicator is orange,	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the video signal cable is properly connected and all plugs are firmly seated in their sockets (page 3 (US)).</li><li>• Check that the video input connector's pins are not bent or pushed in.</li><li>■ <b>Problems caused by a computer or other equipment connected, and not caused by the monitor</b></li><li>• The computer is in the power saving mode. Try pressing any key on the keyboard or moving the mouse.</li><li>• Check that your graphics board is installed properly.</li><li>• Check that the computer's power is on.</li><li>• Restart the computer.</li></ul>

US

Symptom	Check these items
If OUT OF RANGE appears on the screen,	<p>■ <b>Problems caused by a computer or other equipment connected, and not caused by the monitor</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the video frequency range is within that specified for the monitor. If you replaced an old monitor with this monitor, reconnect the old monitor and adjust the computer's graphics board within the following ranges: Horizontal: 28–80 kHz (analog RGB), 28–64 kHz (digital RGB) Vertical: 48–75 Hz (analog RGB), 60 Hz (digital RGB) Resolution: 1280 × 1024 or less</li> </ul>
If you are using Windows and replaced an old monitor with this monitor,	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If you replaced an old monitor with this monitor, reconnect the old monitor and do the following. Select “SONY” from the “Manufacturers” list and select “SDM-HS75P” or “SDM-HS95P” from the “Models” list in the Windows device selection screen. If the model name of this monitor does not appear in the “Models” list, try “Plug &amp; Play.”</li> </ul>

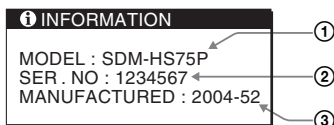
## Displaying this monitor's information

**While the monitor is receiving a video signal, press and hold the MENU button for more than 5 seconds until the information box appears.**

Press the MENU button again to make the box disappear.



Example



- ① Model name
- ② Serial number
- ③ Week and year of manufacture

If any problem persists, call your authorized Sony dealer and give the following information:

- Model name: SDM-HS75P or SDM-HS95P
- Serial number
- Detailed description of the problem
- Date of purchase
- Name and specifications of your computer and graphics board

# Specifications

LCD panel Panel type: a-Si TFT Active Matrix  
Picture size:

SDM-HS75P: 17.0 inch  
SDM-HS95P: 19.0 inch

Input signal format

RGB operating frequency\*  
Horizontal:  
28–80 kHz (analog RGB)  
28–64 kHz (digital RGB)  
Vertical:  
48–75 Hz (analog RGB)  
60 Hz (digital RGB)

Resolution Horizontal: Max.1280 dots  
Vertical: Max.1024 lines

Input signal levels

Analog RGB video signal:  
0.7 Vp-p, 75 Ω, positive  
SYNC signal:  
TTL level, 2.2 kΩ,  
positive or negative  
(Separate horizontal and  
vertical)  
Digital RGB (DVI) signal: TMDS  
(Single link)

Power requirements

100–240 V, 50–60 Hz, Max. 1.0 A

Power consumption

SDM-HS75P: Max. 45 W  
SDM-HS95P: Max. 60 W

Operating temperature

5–35°C

Dimensions (width/height/depth)

Display (upright):  
SDM-HS75P  
Approx. 388 × 382.5 × 139.2  
mm  
(15 1/4 × 15 × 5 1/2 inches)  
SDM-HS95P  
Approx. 435 × 418 × 146 mm  
(17 1/8 × 16 1/2 × 5 3/4 inches)

Mass SDM-HS75P: Approx. 5 kg  
(11 lb. 3/8 oz.)  
SDM-HS95P: Approx. 6 kg  
(13 lb. 3 5/8 oz.)

Plug & Play DDC2B

Included itemsSee “Setup.”

- Horizontal sync width duty should be more than 4.8% of total horizontal time or 0.8 μsec, whichever is larger.
- Horizontal blanking width should be more than 2.5 μsec.
- Vertical blanking width should be more than 450 μsec.

Design and specifications are subject to change without notice.

US

\* Recommended horizontal and vertical timing condition

# AVERTISSEMENT

**Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez jamais l'appareil à la pluie ou à l'humidité.**

**Des tensions extrêmement élevées sont présentes à l'intérieur de l'appareil. N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Confiez l'entretien à un technicien qualifié uniquement.**

## Précautions

### Avertissement sur les raccordements d'alimentation

- Utilisez le cordon d'alimentation fourni. Si vous utilisez un cordon d'alimentation différent, assurez-vous qu'il est compatible avec la tension secteur locale.

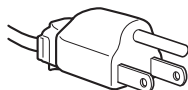
#### **Pour les clients aux États-Unis**

Si vous n'utilisez pas le cordon approprié, ce moniteur ne sera pas conforme aux normes FCC obligatoires.

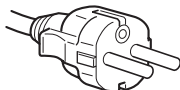
#### **Pour les clients au Royaume-uni**

Si vous utilisez le moniteur au Royaume-uni, veuillez utiliser le cordon d'alimentation adapté aux prises utilisées au Royaume-uni.

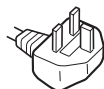
Exemples de types de fiches



pour 100 à 120 V CA



pour 200 à 240 V CA



pour 240 V CA uniquement

L'appareil doit être installé à proximité d'une prise de courant facile d'accès.

## Installation

N'installez pas et ne laissez pas le moniteur :

- A des endroits exposés à des températures extrêmes, par exemple à proximité d'un radiateur, d'un conduit de chauffage ou exposés aux rayons directs du soleil. L'exposition du moniteur à des températures extrêmes, comme dans l'habitacle d'un véhicule garé en plein soleil ou à proximité d'un conduit de chauffage risque d'entraîner des déformations du boîtier ou des problèmes de fonctionnement.
- A des endroits soumis à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- A proximité d'appareils générant de puissants champs magnétiques, comme un téléviseur ou d'autres appareils électroménagers.

- A des endroits soumis à des quantités inhabituelles de poussière, de saletés ou de sable, par exemple à côté d'une fenêtre ouverte ou d'une porte donnant sur l'extérieur. En cas d'installation temporaire à l'extérieur, veillez à prendre les précautions requises contre la poussière et les saletés en suspension dans l'air, faute de quoi des dommages irréparables risquent de se produire.

Posez cet appareil sur une surface plane. Ne le placez pas sur une surface instable, notamment sur le bord d'une table. Si une partie de l'appareil déborde d'une telle surface, il risque de tomber et de provoquer des dégâts ou des blessures.

### Remarque sur l'écran à cristaux liquides (LCD - Liquid Crystal Display)

Veuillez noter que l'écran LCD est issu d'une technologie de haute précision. Toutefois, il est possible que des points noirs ou des points brillants de lumière (rouge, bleu ou vert) apparaissent en permanence sur l'écran LCD, ainsi que des bandes de couleurs irrégulières ou une certaine luminosité. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

(Points effectifs : supérieurs à 99,99%)



# Pour lire le mode d'emploi sur le CD-ROM

## Remarque

Pour pouvoir lire le mode d'emploi figurant sur le CD-ROM, vous devez installer Macromedia Shockwave Player et Adobe Acrobat Reader (version 6.0 ou plus récente) sur votre ordinateur. Le dossier « installs » du CD-ROM contient les programmes d'installation de ces logiciels.

Si vous souhaitez installer ces programmes, ouvrez le « Poste de travail » et cliquez avec le bouton droit de la souris sur le lecteur de CD-ROM, sélectionnez ensuite « Explore », puis ouvrez le dossier « installs ». (Pour Windows uniquement)

### Si vous utilisez un ordinateur

#### Macintosh :

Double-cliquez sur l'icône du CD-ROM pour ouvrir la fenêtre, puis double-cliquez sur l'icône « MONITOR ».

## Pour afficher le mode d'emploi

Les fichiers du Mode d'emploi sont inclus sur le CD-ROM fourni. Chargez ce dernier dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. Après quelques instants, la page d'accueil du CD-ROM s'ouvre automatiquement.

Si cette page n'apparaît pas automatiquement, ouvrez directement le fichier du Mode d'emploi. (Pour Windows uniquement)

- 1 Ouvrez « Poste de travail ».
- 2 Cliquez sur le lecteur « CD-ROM » avec le bouton droit de la souris, puis sélectionnez « Explore ».
- 3 Ouvrez le dossier « manuals ».
- 4 Ouvrez le dossier « HS ».
- 5 Sélectionnez et ouvrez le fichier « HS\_75\_95\_P\_FR.pdf ».

## Pour quitter le CD-ROM

Cliquez sur « EXIT/CD-ROM ».

# Installation

## Déballage

Assurez-vous que votre emballage contient tous les éléments énumérés ci-dessous.

- Ecran LCD
- Cordon d'alimentation
- Câble de signal vidéo HD15-HD15 (RVB analogique)
- Câble de signal vidéo DVI-D (RVB numérique)
- Sangle
- CD-ROM (logiciel utilitaire pour Windows et Macintosh, mode d'emploi, etc.)
- Carte de garantie
- Le présent guide de configuration rapide

## Branchement du moniteur

Raccordez votre moniteur à un ordinateur ou à un autre appareil.

- **Eteignez le moniteur, l'ordinateur et tout autre appareil avant d'effectuer le raccordement.**
- **Ne touchez pas les broches de la fiche du câble de signal vidéo.**

- 1 Dépliez le support.
- 2 Retirez le panneau arrière.
- 3 Raccordez votre moniteur à un ordinateur.

### Raccordement à un ordinateur Macintosh

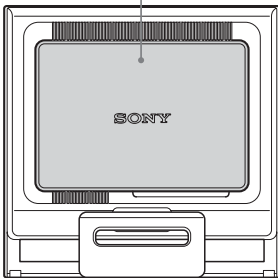
Raccordez le câble de signal vidéo fourni à un connecteur de sortie vidéo sur l'ordinateur. Si nécessaire, utilisez un adaptateur (non fourni). Raccordez l'adaptateur à l'ordinateur avant de raccorder le câble de signal vidéo.

FR

**4** Raccordez le cordon d'alimentation fourni au connecteur AC IN du moniteur.

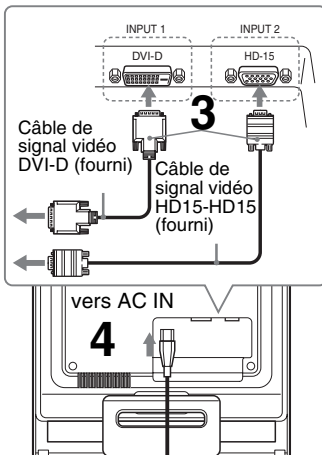
**5** Raccordez le cordon d'alimentation secteur à une prise secteur.

**2** Panneau arrière



vers le connecteur d'entrée DVI-D (RVB numérique)

vers le connecteur d'entrée HD15 (RVB analogique)



vers une prise secteur


**5** Cordon d'alimentation (fourni)


### Remarque

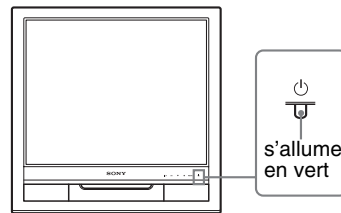
Pour de plus amples informations sur la fixation des cordons, reportez-vous au mode d'emploi sur le CD-ROM.

## Mise sous tension du moniteur et de l'ordinateur

Mettez d'abord votre moniteur sous tension, puis l'ordinateur.

**1** Appuyez sur le commutateur  (alimentation) situé à droite de la face avant du moniteur.

Le voyant d'alimentation  s'allume en vert.







**2** Mettez l'ordinateur sous tension.

# Dépannage

## Problèmes et solutions (si aucune image n'apparaît à l'écran)

Si aucune image n'apparaît à l'écran, recherchez une solution possible dans le tableau suivant. Si vous rencontrez des problèmes qui ne sont pas abordés ci-dessous, reportez-vous au mode d'emploi sur le CD-ROM fourni. Si les problèmes sont causés par l'ordinateur ou un autre appareil, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'appareil concerné.

Problème	Vérifiez les points suivants
Si le voyant d'alimentation  n'est pas allumé ou si le voyant d'alimentation  ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur le commutateur d'alimentation  ,	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement raccordé.</li></ul>
Si CABLE NON CONNECTÉ apparaît sur l'écran,	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le câble de signal vidéo est correctement raccordé et que toutes les fiches sont correctement branchées dans leur prise (page 3 (FR)).</li><li>• Vérifiez que les broches du connecteur d'entrée vidéo ne sont pas pliées ou enfoncées.</li><li>• Un câble de signal vidéo non fourni est raccordé. Si vous raccordez un câble de signal vidéo non fourni, l'indication CABLE NON CONNECTÉ peut apparaître sur l'écran avant le passage en mode d'économie d'énergie. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.</li></ul>
Si l'indication PAS D'ENTREE VIDEO apparaît sur l'écran ou si l'indicateur  (alimentation) est allumé en orange,	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le câble de signal vidéo est correctement raccordé et que toutes les fiches sont correctement branchées dans leur prise (page 3 (FR)).</li><li>• Vérifiez que les broches du connecteur d'entrée vidéo ne sont pas pliées ou enfoncées.</li><li>■ <b>Problèmes causés par un ordinateur ou un autre appareil raccordé et non par le moniteur</b></li><li>• L'ordinateur est en mode d'économie d'énergie. Appuyez sur une touche quelconque du clavier ou déplacez la souris.</li><li>• Vérifiez que votre carte graphique est correctement installée.</li><li>• Vérifiez que l'alimentation de l'ordinateur est activée.</li><li>• Redémarrez l'ordinateur.</li></ul>

FR

## Problème

## Vérifiez les points suivants

Si HORS PLAGE FRÉQUENCES apparaît à l'écran,

### ■ Problèmes causés par un ordinateur ou un autre appareil raccordé et non par le moniteur

- Vérifiez que la plage de fréquence vidéo est comprise dans la plage spécifiée pour le moniteur. Si vous avez remplacé un ancien moniteur par ce moniteur, rebranchez l'ancien, puis ajustez la carte graphique de l'ordinateur dans les plages suivantes :

Horizontale : 28–80 kHz (RVB analogique), 28–64 kHz (RVB numérique)

Verticale : 48–75 Hz (RVB analogique), 60 Hz (RVB numérique)

Résolution : 1280 × 1024 ou moins

Si vous utilisez Windows et que vous remplacez un ancien moniteur par celui-ci,

- Si vous avez remplacé votre ancien moniteur par ce moniteur, rebranchez l'ancien moniteur et suivez la procédure suivante. Sélectionnez « SONY » dans la liste « Fabricants » et sélectionnez « SDM-HS75P » ou « SDM-HS95P » dans la liste « Modèles » dans l'écran de sélection de périphériques Windows. Si le nom du modèle ne se trouve pas dans la liste « Modèles », essayez « Plug & Play ».

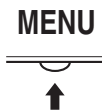
## Affichage des informations du moniteur

Lorsque le moniteur reçoit un signal vidéo, appuyez sur la touche MENU et maintenez-la enfoncée pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que la boîte de dialogue d'informations s'affiche.

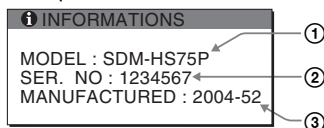
Appuyez de nouveau sur la touche MENU pour faire disparaître la boîte de dialogue.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony agréé et fournissez-lui les informations suivantes :

- Désignation : SDM-HS75P ou SDM-HS95P
- Numéro de série
- Description détaillée du problème
- Date d'achat
- Nom et spécifications de votre ordinateur et de votre carte graphique



Exemple



① Désignation

② Numéro de série

③ Semaine et année de fabrication

# Spécifications

## Panneau LCD

Type de panneau : a-Si TFT à matrice active  
Taille de l'image :  
SDM-HS75P:  
17,0 pouces (43 cm)  
SDM-HS95P:  
19,0 pouces (48 cm)

## Format du signal d'entrée

Fréquence opérationnelle RVB\*  
Horizontale :  
28–80 kHz (RVB analogique)  
28–64 kHz (RVB numérique)  
Verticale :  
48–75 Hz (RVB analogique)  
60 Hz (RVB numérique)

Résolution Horizontale : Max.1280 points  
Verticale : Max.1024 lignes

## Niveaux des signaux d'entrée

Signal vidéo RVB analogique :  
0,7 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω, positif  
Signal SYNC :  
Niveau TTL, 2,2 kΩ, positif ou négatif  
(horizontal et vertical séparément)  
Signal RVB numérique (DVI) :  
TMDS (lien simple)

## Puissance de raccordement

100–240 V, 50–60 Hz, Max. 1,0 A

## Consommation électrique

SDM-HS75P: Max. 45 W  
SDM-HS95P: Max. 60 W

Température de fonctionnement 5–35°C

## Dimensions (largeur/hauteur/profondeur)

Ecran (verticalement) :  
SDM-HS75P  
Approx. 388 × 382.5 × 139.2 mm  
SDM-HS95P  
Approx. 435 × 418 × 146 mm

Masse SDM-HS75P: Approx. 5 kg  
SDM-HS95P: Approx. 6 kg

Plug & Play DDC2B

## Pièces comprises

Voir « Installation ».

- \* Condition de synchronisation horizontale et verticale recommandée
- La largeur de synchronisation horizontale doit être supérieure de plus de 4,8% à la durée horizontale totale ou 0,8 μs, suivant la plus grande valeur.
- La largeur de suppression horizontale doit être supérieure à 2,5 μs.
- La largeur de suppression verticale doit être supérieure à 450 μs.

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

FR

# ADVERTENCIA

**Para evitar el riesgo de incendios o de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.**

**La tensión existente dentro de la unidad es muy elevada y puede resultar peligrosa. No abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal cualificado.**

## Precauciones

### Advertencia sobre la conexión de la alimentación

- Utilice el cable de alimentación suministrado. En caso de utilizar un cable de alimentación distinto, asegúrese de que sea compatible con el suministro eléctrico local.

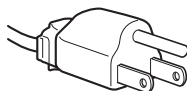
#### Para los clientes en los EE.UU.

Si no utiliza el cable adecuado, este monitor no cumplirá con las normas obligatorias de la FCC.

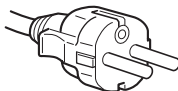
#### Para los clientes en el Reino Unido

Si utiliza el monitor en el Reino Unido, asegúrese de utilizar el cable de alimentación adecuado para este país.

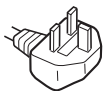
Ejemplo de tipos de enchufe



para ca de 100 a 120 V



para ca de 200 a 240 V



sólo para ca de 240 V

El equipo debe instalarse cerca de una toma de corriente de fácil acceso.

## Instalación

No instale ni deje el monitor:

- En lugares expuestos a temperaturas extremas, por ejemplo cerca de un radiador, una salida de aire caliente o bajo la luz solar directa. Si lo expone a temperaturas extremas, como en un automóvil bajo la luz solar directa o cerca de una salida de aire caliente, pueden producirse deformaciones del exterior o fallos de funcionamiento.
- En lugares expuestos a vibraciones mecánicas o golpes.
- Cerca de equipos que generan un campo magnético intenso, como un televisor o demás electrodomésticos.
- En lugares expuestos a grandes cantidades de polvo, suciedad o arena, como cerca de una ventana abierta o de una salida al exterior. Si lo coloca temporalmente en el exterior, asegúrese de tomar las precauciones adecuadas contra el polvo y la suciedad, ya que de lo contrario podrían producirse fallos irreparables en el funcionamiento.

Coloque la unidad sobre una superficie plana. No la coloque sobre una superficie irregular como, por ejemplo, la esquina de una mesa. Si parte de la unidad sobresaliera, podría caerse o causar daños.

### Nota sobre la pantalla LCD (Pantalla de cristal líquido)

Tenga en cuenta que la pantalla LCD está fabricada con tecnología de alta precisión. No obstante, pueden aparecer de forma constante en la misma puntos negros o brillantes de luz (rojos, azules o verdes) y ocasionalmente brillos o rayas de color irregular. Esto no es un fallo de funcionamiento.

(Puntos efectivos: más del 99,99%)

# Visualizar el manual de instrucciones del CD-ROM

## Nota

Para ver el manual de instrucciones del CD-ROM, Macromedia Shockwave Player y Adobe Acrobat Reader (versión 6.0 o posterior) deben estar instalados en su PC. La carpeta "installs" del CD-ROM contiene los programas de instalación de los mismos. Si desea instalar dichos programas, abra el icono "Mi PC" y haga clic con el botón derecho en la unidad de CD-ROM, a continuación, seleccione "Explorar" y abra la carpeta "installs". (sólo para Windows)

### Si utiliza un Macintosh:

Haga doble clic en el icono del CD-ROM para abrir la ventana y, a continuación, haga doble clic en el icono "MONITOR".

## Para visualizar el manual de instrucciones

Los archivos del Manual de instrucciones se incluyen en el CD-ROM suministrado. Introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM del ordenador. Transcurridos unos segundos, se abrirá automáticamente la página de introducción del CD-ROM.

Si la página de introducción no aparece automáticamente, abra el archivo del Manual de instrucciones directamente. (sólo para Windows)

- ① Abra "Mi PC".
- ② Haga clic con el botón derecho en la unidad de "CD-ROM" y, a continuación, seleccione "Explorar".
- ③ Abra la carpeta "manuals".
- ④ Abra la carpeta "HS".
- ⑤ Seleccione y abra "HS\_75\_95\_P\_ES.pdf".

### Para salir del CD-ROM

Haga clic en "EXIT/CD-ROM".

# Instalación

## Desembalaje

Asegúrese de que los siguientes artículos se incluyen en la caja.

- Pantalla LCD
- Cable de alimentación
- Cable de señal de vídeo HD15-HD15 (RGB analógico)
- Cable de señal de vídeo DVI-D (RGB digital)
- Clip de cables
- CD-ROM (software de utilidades para Windows/Macintosh, manual de instrucciones, etc.)
- Tarjeta de garantía
- Esta Guía de instalación rápida

## Conexión del monitor

ES

Conecte el monitor a un ordenador o a otro equipo.

- **Apague el monitor, el ordenador y cualquier otro equipo antes de conectarlos.**
- **No toque los terminales del conector del cable de señal de vídeo.**

**1 Abra el soporte.**

**2 Retire la cubierta posterior.**

**3 Conecte el monitor al ordenador.**

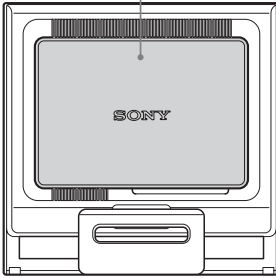
### Conexión de un ordenador Macintosh

Conecte el cable de señal de vídeo suministrado a un conector de salida de vídeo del ordenador. En caso necesario, utilice un adaptador (no suministrado) y conéctelo al ordenador antes de conectar el cable de señal de vídeo.

**4** Conecte el cable de alimentación suministrado al conector AC IN del monitor.

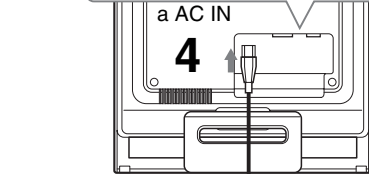
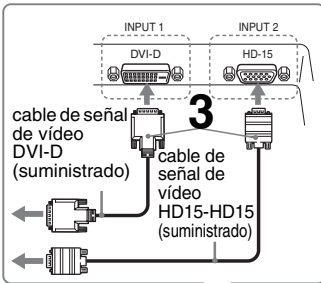
**5** Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.

**2** cubierta posterior



al conector de entrada DVI-D (RGB digital)

al conector de entrada HD15 (RGB analógico)





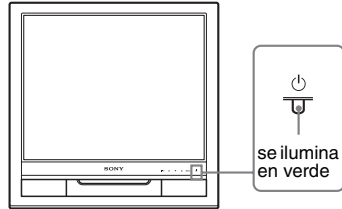
a la toma de corriente

**5** cable de alimentación (suministrado)

## Encender el monitor y el ordenador

Primero, encienda el monitor y, a continuación, el ordenador.

**1** Pulse el interruptor  (alimentación) situado en la parte frontal derecha del monitor. El indicador  (alimentación) se ilumina en verde.



**2** Encienda el ordenador.

### Nota





Para obtener más información acerca de cómo conectar los cables, consulte el manual de instrucciones del CD-ROM.



# Resolución de problemas

## Problemas y soluciones (Si no aparece ninguna imagen en la pantalla)

Si no aparece ninguna imagen en la pantalla, compruebe la tabla siguiente para obtener posibles soluciones. Si el problema no aparece en la lista, consulte el manual de instrucciones en el CD-ROM suministrado. Para aquellos problemas causados por el ordenador u otro equipo, consulte los manuales de usuario suministrados con los artículos correspondientes.

Problema	Compruebe lo siguiente
Si el indicador  (alimentación) no está encendido o si  no se enciende al pulsar el interruptor  (alimentación),	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que el cable de alimentación está conectado correctamente.</li></ul>
Si CABLE DESCONECTADO aparece en la pantalla,	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que el cable de señal de vídeo esté conectado correctamente y que todos los enchufes estén colocados en sus receptáculos (página 3 (ES)).</li><li>• Compruebe que los terminales del conector de entrada de vídeo no estén doblados o hundidos.</li><li>• Se ha conectado un cable de señal de vídeo no suministrado. En tal caso, es posible que la indicación CABLE DESCONECTADO aparezca en la pantalla antes de pasar al modo de ahorro de energía. No se trata de un fallo en el funcionamiento.</li></ul>
Si NO SEÑAL aparece en la pantalla, o el indicador  (alimentación) está en naranja,	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que el cable de señal de vídeo esté conectado correctamente y que todos los enchufes estén colocados en sus receptáculos (página 3 (ES)).</li><li>• Compruebe que los terminales del conector de entrada de vídeo no estén doblados o hundidos.</li><li>■ <b>Problemas causados por un ordenador u otro equipo conectado, y no por el monitor</b></li><li>• El ordenador se encuentra en el modo de ahorro de energía. Intente pulsar cualquier tecla del teclado o mover el ratón.</li><li>• Compruebe que la tarjeta gráfica esté instalada correctamente.</li><li>• Compruebe que el ordenador esté encendido.</li><li>• Reinicie el ordenador.</li></ul>

ES

## Problema

## Compruebe lo siguiente

Si FUERA DEL ALCANCE aparece en la pantalla,

### ■ Problemas causados por un ordenador u otro equipo conectado, y no por el monitor

- Compruebe que el rango de frecuencia de vídeo se encuentre dentro del rango especificado para el monitor. Si ha sustituido un monitor antiguo por éste, vuelva a conectar el antiguo y ajuste la tarjeta gráfica del ordenador a los siguientes valores:  
Horizontal: 28–80 kHz (RGB analógico), 28–64 kHz (RGB digital)  
Vertical: 48–75 Hz (RGB analógico), 60 Hz (RGB digital)  
Resolución: 1 280 × 1 024 o inferior

Si utiliza Windows y ha sustituido un monitor antiguo por éste,

- Si ha sustituido un monitor antiguo por éste, vuelva a conectar el monitor antiguo y realice los pasos siguientes. Seleccione “SONY” en la lista “Fabricantes” y seleccione “SDM-HS75P” o “SDM-HS95P” en la lista “Modelos” de la pantalla de selección de dispositivos de Windows. Si el nombre de modelo de este monitor no aparece en la lista “Modelos”, inténtelo con “Plug & Play”.

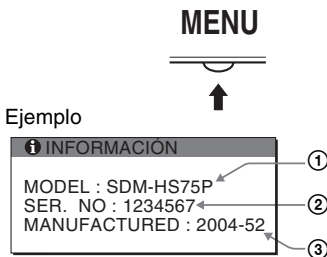
## Visualización de la información del monitor

**Mientras el monitor recibe una señal de vídeo, mantenga pulsado el botón MENU durante más de 5 segundos hasta que aparezca el cuadro de información.**

Pulse el botón MENU de nuevo para cerrar el cuadro.

Si el problema persiste, llame a su distribuidor Sony autorizado y proporcionele la siguiente información:

- Nombre del modelo: SDM-HS75P o SDM-HS95P
- Número de serie
- Descripción detallada del problema
- Fecha de compra
- Nombre y especificaciones del ordenador y la tarjeta gráfica



① Nombre del modelo

② Número de serie

③ Semana y año de fabricación

# Especificaciones

Panel LCD	Tipo de panel: Matriz activa a-Si TFT
	Tamaño de imagen: SDM-HS75P: 43,18 cm (17,0 pulgadas) SDM-HS95P: 48,26 cm (19,0 pulgadas)
Formato de la señal de entrada	Frecuencia de funcionamiento RVA* Horizontal: 28–80 kHz (RGB analógico) 28–64 kHz (RGB digital) Vertical: 48–75 Hz (RGB analógico) 60 Hz (RGB digital)
Resolución	Horizontal: Máx. 1 280 puntos Vertical: Máx. 1 024 líneas
Niveles de señal de entrada	Señal de vídeo RGB analógica: 0,7 V <sub>p-p</sub> , 75 Ω, positiva Señal SYNC: Nivel TTL, 2,2 kΩ, positiva o negativa (Horizontal y vertical independiente) Señal RGB (DVI) digital: TMDS (enlace único)
Requisitos de alimentación	100–240 V, 50–60 Hz, Máx. 1,0 A
Consumo de energía	SDM-HS75P: Máx. 45 W SDM-HS95P: Máx. 60 W
Temperatura de funcionamiento	5–35°C
Dimensiones (ancho/alto/profundidad)	Pantalla (vertical): SDM-HS75P Aprox. 388 × 382,5 × 139,2 mm SDM-HS95P Aprox. 435 × 418 × 146 mm
Peso	SDM-HS75P: Aprox. 5 kg SDM-HS95P: Aprox. 6 kg
Plug & Play	DDC2B
Elementos que se incluyen	Consulte “Instalación”.

- \* Condición de sincronización horizontal y vertical recomendada
- La anchura de sincronización horizontal de empleo debe ser superior al 4,8% del tiempo

total horizontal o 0,8 μseg, según el que sea mayor.

- La anchura de supresión horizontal debe ser superior a 2,5 μseg.
- La anchura de supresión vertical debe ser superior a 450 μseg.

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

## REFERENCIA DE TERMINOLOGIA

AC IN (entrada de ca)  
CD-ROM (disco compacto de memoria de sólo lectura)  
COMPUTER (computador)  
DDC (Display Data Channel, Canal de datos)  
DISPLAY (monitor)  
DVI-D (el interfaz visual digital para digital)  
LCD (pantalla de cristal líquido)  
MENU (Menú)  
PC (computadora personal)  
RGB (Rojo, verde, azul)  
RVA (volt ampere reactivo)  
SYNC (Sincronizada)  
TFT (transistor de película fina)  
TMDS (señal diferencial minimizada de transición)  
TTL (lógica de transistor a transistor)

ES

